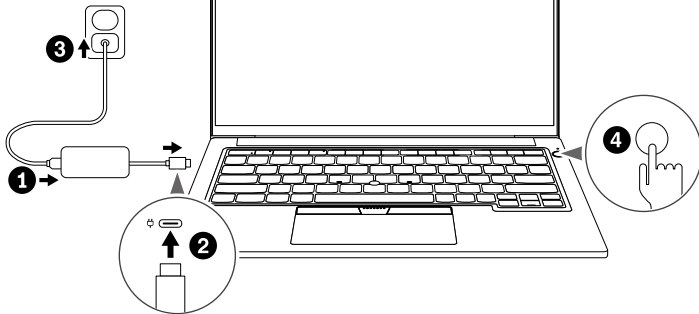


ThinkPad E14 Gen 6 / ThinkPad E16 Gen 2

Get started

Operazioni preliminari | Aan de slag | Erste Schritte | Prise en main | بدء الاستخدام | Γρήγορα αποτελέσματα

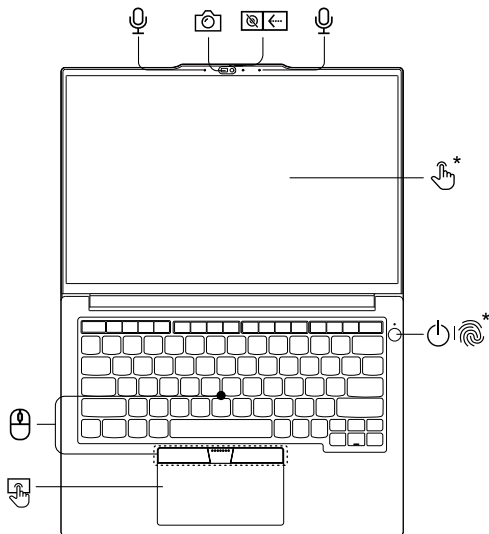


* For selected models | Per alcuni modelli | Voor bepaalde modellen | Für ausgewählte Modelle | Sur certains modèles | لطرز محددة | Σε επιλεγμένα μοντέλα

Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | نظرة عامة | Επισκόπηση

ThinkPad E14 Gen 6



- Press to log in to the computer*
Premere per accedere al computer*
Druk hierop om u aan te melden op de computer*
Taste drücken, um sich am Computer anzumelden*
Appuyez sur cette touche pour vous connecter à l'ordinateur*

اضغط لتسجيل الدخول إلى الكمبيوتر*

Πατήστε για να συνδεθείτε στον υπολογιστή*

- Navigate as a traditional mouse
Esplorazione come mouse tradizionale
Navigeren als een traditionele muis
Wie mit herkömmlicher Maus navigieren
Navigation comme avec une souris classique

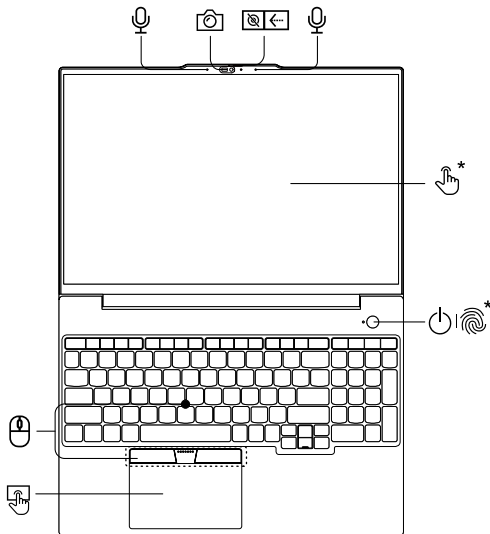
التنقل بـماوس تقليدي

Περιηγηθείτε ως παραδοσιακό ποντίκι

Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | نظرة عامة | Επισκόπηση

ThinkPad E16 Gen 2



-  * Press to log in to the computer*
Premere per accedere al computer*
Druk hierop om u aan te melden op de computer*
Taste drücken, um sich am Computer anzumelden*
Appuyez sur cette touche pour vous connecter à l'ordinateur*

اضغط لتسجيل الدخول إلى الكمبيوتر

Πατήστε για να συνδεθείτε στον υπολογιστή*

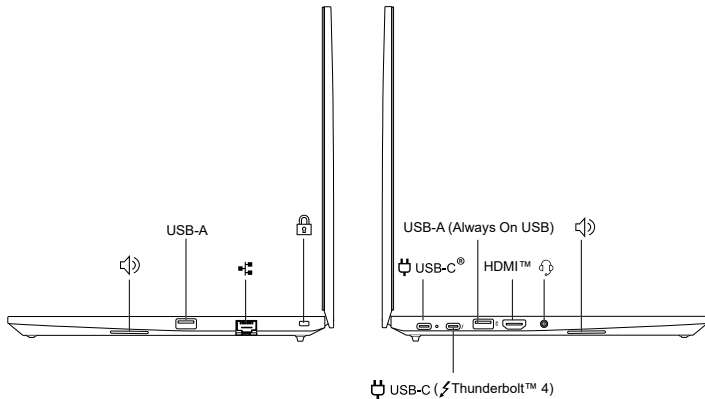
-  Navigate as a traditional mouse
Esplorazione come mouse tradizionale
Navigeren als een traditionele muis
Wie mit herkömmlicher Maus navigieren
Navigation comme avec une souris classique

التنقل بماوس تقليدي

Περιηγηθείτε ως παραδοσιακό ποντίκι

Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | نظرة عامة | Επισκόπηση



Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. To access the *User Guide*, refer to methods mentioned on the back cover.

Leggere le informazioni sulla velocità di trasferimento USB nella *Guida per l'utente*. Per accedere alla *Guida per l'utente*, fare riferimento ai metodi indicati sul coperchio posteriore.

Lees de verklaring over de USB-overdrachtssnelheid in de *Gebruikershandleiding*. Als u de *Gebruikershandleiding* wilt raadplegen, gebruikt u de mogelijkheden die op de achterkant staan.

Lesen Sie den Hinweis zur USB-Übertragungsrate im *Benutzerhandbuch*. Informationen für den Zugriff auf das *Benutzerhandbuch* finden sie auf der Rückabdeckung.

Lire la déclaration sur le taux de transfert USB dans le *Guide d'utilisation*. Pour accéder au *Guide d'utilisation*, reportez-vous aux méthodes mentionnées au dos de la couverture.

اقرأ البيان حول معدل النقل عبر USB في دليل المستخدم. للوصول إلى دليل المستخدم، راجع الطرق المذكورة على الغلاف الخلفي.

Διαβάστε τη δήλωση σχετικά με την ταχύτητα μεταφοράς USB στον *Οδηγό χρήσης*. Για να έχετε πρόσβαση στον *Οδηγό χρήσης*, ανατρέξτε στις μεθόδους που αναφέρονται στο πίσω κάλυμμα.

Lenovo Vantage*

Access Lenovo Vantage to adjust device settings, check for system updates, and have your device warranty status.

Accedere a Lenovo Vantage per modificare le impostazioni del dispositivo, verificare la disponibilità di aggiornamenti di sistema e conoscere lo stato della garanzia del dispositivo.

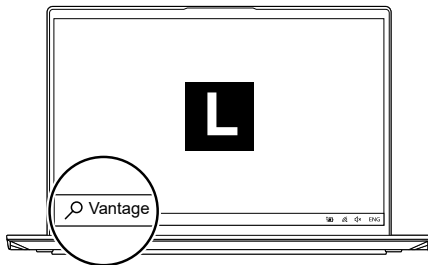
Ga naar Lenovo Vantage om apparaatinstellingen aan te passen, te controleren op systeemupdates en de garantiestatus van uw apparaat te bekijken.

Mit Lenovo Vantage können Sie Einheiteneinstellungen anpassen, nach Systemaktualisierungen suchen und den Garantiestatus Ihrer Einheit anzeigen.

Accédez à Lenovo Vantage pour ajuster les paramètres du périphérique, vérifier les mises à jour du système et connaître l'état de la garantie de votre périphérique.

انتقل إلى Lenovo Vantage لضبط إعدادات الجهاز والتحقق من تحديثات النظام والحصول على حالة ضمان جهازك.

Αποκτήστε πρόσβαση στο Lenovo Vantage για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της συσκευής, να ελέγξετε για ενημερώσεις συστήματος και να δείτε την κατάσταση εγγύησης της συσκευής σας.



[English]

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

10g SAR limit: 2 W/kg (body-worn SAR); 4 W/kg (limb SAR)

Maximum SAR with 0 mm separation distance:

Product name	Body-worn SAR value	Limb SAR value
ThinkPad E14 Gen 6	0.308 W/kg	0.308 W/kg
ThinkPad E16 Gen 2	0.441 W/kg	0.441 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) — radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

Technology	Frequency [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5350; 5470 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150 - 5350 MHz and 5945 - 6425 MHz.

[Italiano]

Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Limite SAR per 10 g: 2 W/kg (SAR corporeo); 4 W/kg (SAR per gli arti)

SAR massimo con distanza minima di 0 mm:

Nome prodotto	Valore SAR corporeo	Valore SAR per gli arti
ThinkPad E14 Gen 6	0.308 W/kg	0.308 W/kg
ThinkPad E16 Gen 2	0.441 W/kg	0.441 W/kg

Per ulteriori informazioni su SAR, consultare la *Guida in materia di sicurezza e garanzia* fornita con il dispositivo.

Linee guida sulla potenza e la radiofrequenza per l'Unione Europea (UE)/il Regno Unito (UK)

Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza e di alimentazione a radiofrequenza massime:

Tecnologia	Frequenza [MHz]	Potenza di trasmissione massima
WLAN 802.11b/g/n/ax Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.150 - 5.350; 5.470 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.725 - 5.875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5.945 - 6.425	< 23 dBm

Nota: non tutte le bande wireless possono essere abilitate; ciò varia a seconda della configurazione del prodotto. L'utilizzo di questo dispositivo è limitato a luoghi chiusi nelle bande tra 5.150 - 5.350 MHz e 5.945 - 6.425 MHz.

[Nederlands]

Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Zie het onderstaande voor de 10 g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

10 g SAR-limiet: 2 W/kg (SAR bij dragen op het lichaam); 4 W/kg (SAR op ledematen)

Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand:

Productnaam	SAR-waarde op het lichaam	SAR-waarde op ledematen
ThinkPad E14 Gen 6	0,308 W/kg	0,308 W/kg
ThinkPad E16 Gen 2	0,441 W/kg	0,441 W/kg

Meer informatie over SAR vindt u in de bij uw computer geleverde publicatie *Veiligheid en Garantie*.

Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — Radiofrequentie en stroomvoorziening

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen:

Technologie	Frequentie [MHz]	Maximaal zendvermogen
WLAN 802.11b/g/n/ax Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5350; 5470 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm

Opmerking: mogelijk zijn niet alle draadloze banden ingeschakeld, afhankelijk van uw productconfiguratie. Gebruik van dit apparaat is beperkt tot binnenshuis in de banden 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

[Deutsch]

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

SAR-Begrenzung (10 g) 2 W/kg (SAR am Körper getragen); 4 W/kg (SAR an Gliedmaßen)

Maximaler SAR mit 0 mm Abstand:

Produktname	SAR am Körper getragen	SAR an Gliedmaßen
ThinkPad E14 Gen 6	0,308 W/kg	0,308 W/kg
ThinkPad E16 Gen 2	0,441 W/kg	0,441 W/kg

Weitere Informationen zur SAR finden Sie im Handbuch *Sicherheit und Garantie*, das mit Ihrer Einheit geliefert wurde.

Europäische Union (EU)/Vereinigtes Königreich (UK) – Funkfrequenz und -leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung:

Technologie	Frequenz [MHz]	Maximale Übertragungsleistung
WLAN 802.11b/g/n/ax Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.150 - 5.350; 5.470 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.725 - 5.875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5.945 - 6.425	< 23 dBm

Hinweis: Je nach Produktkonfiguration sind möglicherweise nicht alle Frequenzbänder aktiviert. Die Verwendung dieser Einheit ist in den Frequenzbändern zwischen 5.150 und 5.350 MHz sowie zwischen 5.945 und 6.425 MHz auf die Verwendung in Innenbereichen beschränkt.

[Français]

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Limite DAS 10 g : 2 W/kg (DAS d'implant) ; 4 W/kg (DAS membre)

Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm :

Nom du produit	Valeur DAS de corps	Valeur DAS membre
ThinkPad E14 Gen 6	0,308 W/kg	0,308 W/kg
ThinkPad E16 Gen 2	0,441 W/kg	0,441 W/kg

Pour plus d'informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS), reportez-vous aux *Consignes de sécurité et déclaration de garantie* fournies avec votre périphérique.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) - fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences et l'alimentation à haute fréquence maximum suivantes :

Technologie	Fréquence [MHz]	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax Bluetooth BR/EDR/LE	2 400 - 2 483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5 150 - 5 350, 5 470 - 5 725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5 725 - 5 875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5 945 - 6 425	< 23 dBm

Remarque : toutes les bandes sans fil ne peuvent pas être activées selon la configuration de votre produit. Ce périphérique ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, dans les bandes de fréquence de 5 150 à 5 350 MHz et de 5 945 à 6 425 MHz.

[العربية]

معدل الامتصاص النوعي (SAR)

يلبي جهازك الإرشادات العالمية المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية.

راجع التالي فيما يتعلق بحد معدل الامتصاص النوعي من 10 غرامات والحد الأقصى لقيم معدل الامتصاص النوعي المبلغ عنها:

حد معدل الامتصاص النوعي من 10 غرامات: 2 وات/كجم (معدل الامتصاص النوعي للارتداء على الجسم)؛ 4 وات/كجم (معدل الامتصاص النوعي على الأطراف)

الحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي مع مسافة فاصلة 0 م:

اسم المنتج	قيمة الامتصاص النوعي للارتداء على الجسم	قيمة معدل الامتصاص النوعي على الأطراف
ThinkPad E14 Gen 6	0.308 وات/كجم	0.308 وات/كجم
ThinkPad E16 Gen 2	0.441 وات/كجم	0.441 وات/كجم

لمزيد من المعلومات حول معدل الامتصاص النوعي (SAR)، راجع دليل الأمان والضمان الذي يأتي مع الجهاز.

الاتحاد الأوروبي (EU) / المملكة المتحدة (UK) — التردد اللاسلكي والطاقة

يحمل هذا الجهاز اللاسلكي وفق نطاقات التردد وطاقة التردد اللاسلكي القصوى التالية:

التقنية	التردد [ميجاهرتز]	الحد الأقصى لقوة النقل
WLAN 802.11b/g/n/ax Bluetooth BR/EDR/LE	2400 إلى 2483.5	> 20 ديسيبل مللي وات
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 إلى 5350؛ 5470 إلى 5725	> 23 ديسيبل مللي وات
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 إلى 5875	> 13.98 ديسيبل مللي وات
WLAN 802.11ax	5945 إلى 6425	> 23 ديسيبل مللي وات

ملاحظة: قد لا يتم تمكين جميع النطاقات اللاسلكية وذلك بناءً على تكوين منتجك. يقتصر استخدام هذا الجهاز على المواقع الداخلية في النطاقين 5150 إلى 5350 ميجاهرتز و 5945 إلى 6425 ميجاهرتز.

[Ελληνικά]

Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.

Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο SAR των 10 g και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρθηκαν:

Όριο SAR 10 g: 2 W/kg (SAR για φορητή συσκευή) 4 W/kg (SAR στα άκρα)

Μέγιστο SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm:

Ονομασία προϊόντος	Τιμή SAR για φορετές συσκευές	Τιμή SAR για τα άκρα
ThinkPad E14 Gen 6	0,308 W/kg	0,308 W/kg
ThinkPad E16 Gen 2	0,441 W/kg	0,441 W/kg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον SAR, ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφάλειας και εγγύησης* που παρέχεται με τη συσκευή σας.

Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) / Ηνωμένο Βασίλειο (ΗΒ) — ραδιοσυχνότητα και λειτουργία

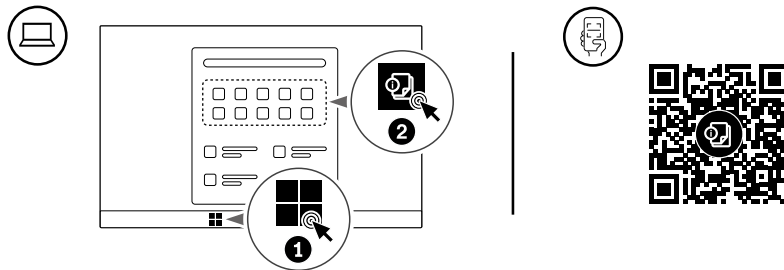
Ο συγκεκριμένος ραδιοεοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητων:

Τεχνολογία	Συχνότητα [MHz]	Μέγιστη ισχύς εκπομπής
WLAN 802.11b/g/n/ax Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.150 - 5.350, 5.470 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.725 - 5.875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5.945 - 6.425	< 23 dBm

Σημείωση: Μπορεί να μην είναι ενεργοποιημένες όλες οι ζώνες ασύρματης σύνδεσης, ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικές τοποθεσίες στις ζώνες 5.150 - 5.350 MHz και 5.945 - 6.425 MHz.

Access User Guide

Accesso alla *Guida per l'utente* | Toegang krijgen tot de *Gebruikershandleiding* | Zugriff auf das *Benutzerhandbuch* |
Accéder au *Guide d'utilisation* | الوصول إلى دليل المستخدم | Πρόσβαση στον Οδηγό χρήσης



Second Edition (July 2024)

© Copyright Lenovo 2024.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Lenovo, Lenovo logo, ThinkPad, and ThinkPad logo are trademarks of Lenovo. Intel and Thunderbolt are trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the U.S. and/or other countries. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries. USB-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.



Reduce
Reuse
Recycle

For FSC Mix logo only